



OFFICE OF ARTS & CULTURE
CITY OF SEATTLE

Hướng Dẫn Nghệ Thuật cho Thanh Thiếu Niên 2025

Thông Tin về Quỹ Tài Trợ Nghệ Thuật cho Thanh Thiếu Niên (Youth Arts Grant)

Quỹ Tài Trợ Nghệ Thuật cho Thanh Thiếu Niên tài trợ cho chương trình nghệ thuật kéo dài 2 năm dành cho học sinh trung học cơ sở và trung học phổ thông tại Seattle để có thể tiếp cận nhiều hơn với nghệ thuật và các cơ hội văn hóa. Những chương trình này diễn ra ngoài giờ học và được hướng dẫn bởi các giáo viên nghệ thuật. Chúng tôi muốn tạo ra nhiều cơ hội hơn cho những người trẻ đến từ nhiều chủng tộc và hoàn cảnh kinh tế xã hội khác nhau để kết nối với nghệ thuật.

Các nghiên cứu cho thấy không phải thanh thiếu niên nào cũng có cơ hội tiếp cận giáo dục nghệ thuật như nhau do chủng tộc, thu nhập, ngôn ngữ sử dụng ở nhà và nhu cầu giáo dục đặc biệt của họ. Văn Phòng Nghệ Thuật và Văn Hóa Seattle (Seattle Office of Arts & Culture) cam kết đảm bảo sự công bằng thông qua Chương Trình Thanh Thiếu Niên Sáng Tạo (Creative Youth Program).

Nếu quý vị có thắc mắc hoặc cần trợ giúp về các vấn đề như nộp đơn, kiểm tra xem mình có đủ điều kiện hay không hoặc sử dụng hệ thống trực tuyến, hãy liên hệ với Kristi Woo, Nhân Viên Quản Lý Dự Án Phát Triển Thanh Thiếu Niên Sáng Tạo, theo địa chỉ email kristi.woo@seattle.gov hoặc số điện thoại 206-727-8671.

Chúng tôi có thông dịch viên có thể trò chuyện với quý vị bằng ngôn ngữ của quý vị, bao gồm cả Ngôn Ngữ Ký Hiệu Mỹ (qua video). Chỉ cần gọi cho chúng tôi và cho chúng tôi biết ngôn ngữ của quý vị. Vui lòng chờ trong giây lát trong lúc chúng tôi tìm một thông dịch viên để tham gia cuộc gọi.

Đơn Đăng Ký

Nộp đơn đăng ký trực tuyến thông qua trang web tài trợ của Thành Phố Seattle:
https://seattle.fluxx.io/user_sessions/new

Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào hoặc cần trợ giúp khi nộp đơn, vui lòng gọi điện hoặc gửi email cho Nhân Viên Quản Lý Dự Án Kristi Woo theo số 206-727-8671 hoặc kristi.woo@seattle.gov.

Hạn chót nộp đơn là lúc 5 giờ chiều, thứ Ba, ngày 04 tháng 03 năm 2025. Giờ Thái Bình Dương.

Các đơn đăng ký nộp sau hạn chót lúc 5 giờ chiều (giờ Thái Bình Dương) sẽ không được chấp nhận.

Điều Kiện/Yêu Cầu

- Các dự án của quý vị phải diễn ra trong khoảng thời gian từ tháng 9 năm 2025 đến tháng 8 năm 2027. (khung thời gian 2 năm)
- Những người nộp đơn đủ điều kiện bao gồm nghệ sĩ cá nhân, nghệ sĩ giảng dạy, tổ chức nghệ thuật và văn hóa, cơ quan dịch vụ thanh thiếu niên và trường cao đẳng.
- Các chương trình của quý vị phải dành cho học sinh trung học cơ sở và trung học phổ thông và diễn ra trong phạm vi thành phố Seattle. Hãy trao đổi với nhân viên quản lý dự án của chúng tôi nếu quý vị có thắc mắc.
- Địa chỉ thực tế của quý vị có thể nằm ngoài phạm vi thành phố Seattle.
- Tất cả nghệ sĩ và nghệ sĩ giảng dạy được người nhận tài trợ thuê phải có ít nhất **một (1) năm** kinh nghiệm làm việc với học sinh trung học cơ sở và trung học phổ thông và các dự án nghệ thuật cụ thể.
- Các dự án của quý vị phải phản ánh các ưu tiên của Youth Arts Grant và hỗ trợ cho cộng đồng thanh thiếu niên như được mô tả ở trên.

Nguồn Tài Trợ

- Nếu được chọn, quý vị sẽ nhận được tổng cộng **\$12.000** tiền hỗ trợ tài chính được phân bổ trong hai (2) năm chương trình: \$6.000 vào năm 2025-2026 và \$6.000 vào năm 2026-2027.
- Quý vị sẽ chỉ nhận được tài trợ sau khi chương trình của quý vị bắt đầu. Sau khi gửi hóa đơn, quý vị sẽ nhận được tiền trong vòng 30 ngày làm việc. Séc sẽ được gửi trực tiếp đến địa chỉ ghi trên hóa đơn. (Địa chỉ này phải trùng với địa chỉ ghi trên mẫu W9 của quý vị.) Không có tùy chọn gửi tiền trực tiếp.

Quỹ có thể được sử dụng cho:

- Phí nghệ sĩ
- Trợ cấp cho thanh thiếu niên
- Chi phí dành cho tiếp thị và quảng bá
- Chi phí quản lý dự án và nhân sự
- Vật tư
- Địa điểm
- Thuê thiết bị
- Chi phí liên quan đến chương trình
- Các chi phí bổ sung có thể được cho phép với sự phê duyệt **trước** của nhân viên quản lý dự án quỹ tài trợ.

Quỹ không thể được sử dụng cho:

- Các hoạt động ở trường
- Bất kỳ yếu tố nào của dự án đề xuất được hoàn thành trước khi tài trợ được trao
- Mua sắm thiết bị hoặc phần mềm
- Sự kiện hoặc quà tặng tổng kết
- Sự kiện gây quỹ hoặc dịch vụ tôn giáo

Nếu quý vị được trao tài trợ, nhân viên quản lý dự án của chúng tôi sẽ đảm bảo việc sử dụng quỹ của Thành Phố phù hợp với các chính sách của Thành Phố.

Buổi Hội Thảo Thông Tin

Hãy đến để tìm hiểu thêm về chương trình tài trợ này và cách nộp đơn đăng ký tốt nhất của quý vị.

Phiên Thông Tin 1

Lúc 12 giờ trưa – 1 giờ chiều, thứ năm, ngày 30 tháng 01 năm 2025

[RSVP \(Vui lòng phúc đáp\)](#)

Phiên Thông Tin 2

Lúc 5 – 6 giờ chiều, thứ Ba, ngày 04 tháng 02 năm 2025

[RSVP \(Vui lòng phúc đáp\)](#)

Phiên Xem Xét Đơn Đăng Ký Dư Thảo 1

Lúc 5 – 6 giờ chiều, thứ Tư, ngày 12 tháng 02

[RSVP \(Vui lòng phúc đáp\)](#)

Phiên Xem Xét Đơn Đăng Ký Dư Thảo 2

Lúc 12 giờ trưa – 1 giờ chiều, thứ Ba, ngày 18 tháng 02

[RSVP \(Vui lòng phúc đáp\)](#)